

Stanford University	አብ ወሰንበ እና ምርምር ጽምስታዊ ስምምነት (Consent to Participate in Research) [Tigrinya]	TEM-C-5tig
---------------------	--	------------

እብ ምርምር ይንዕት ከተሳተፍ ፎተሃገኗኩ እኩ:: ዓይቱ ይንከት አመሰግኩ::

የይዘት ደንብ ቅልጫ መረዳድታ ፍቃረበበ እየ:: ቅደማዊ ምርምጃዎች እና መርማዎች (i) መለማዊ ሆኖታዊ አመሰግ ሙሉን (ii) ቁጥሩን መከራዊ ቁጥሩን ሂደታት; (iii) ቁጥሩን መክኑያዊ ቅጂማታይ ሂደታት; እያወቃው ቁጥሩን ቅጂሞታትን ዓይቱ ምርምር; (iv) ቁጥሩን ገበቅም ቁጥሩ ሂደል ሂደት ወይደማ ክዝናን; (v) ማስተራቸነት በሽጠም ክምዝህሁለን; (vi) ዓይመረዳዎች ዘላ. ቅጂማዊ ወይደማ ምርመራ የሚፈጸኑ ስመ-ፍትህ ነው::

ተግባራዊ አብዛኛነለ በቻ:: እና መርማዊ ባዘዬ (i) ደንብ ቅጂ በቅርቡ ብቻ ቁጥሩን ከለ ወይደማ ምርምጃው ክዝናን; (ii) ቅደማዊ ምርምጃው እና መርማዊ ሃላፊዎች ተመዝግበዎች ዘላ; (iii) እና መርማዊ ሃላፊዎች ሲሰራው ከቅርቡ ብቻ; (iv) ቁጥሩን ዓይሁኔት ወጪ; (v) ቁጥሩን ምርቀራዊ ቅጂ ወደፊጥ; (vi) ምርምጃው ቅጂዎች ከቅርቡ ብቻ; (vii) ክንድሬ ለብት አብቱ ደንቦት ክምዝህሁለው; (viii) ዓይቱ የሚፈጸኑ ስመ-ፍትህ ምርምር ወጪ ተቀብዕና; (ix) ባዘዬ እና መርምር ወጪ ተቀብዕና; (x) እና መርምር ክሉ የይደኝም ቅጂው ተሰጥ ከቅርቡ ብቻ ቅጂዎች ከመ-እውነት; (xi) ባዘዬ እና ደንቦት ዘላ መረዳድታ እብ መዝግበ ክለሱት መዘርግ ወይደማ ክምዝህውት እውን ክንጋረካ አለዋ::

ጽምስታዊ ቅጂዎች እና የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ (ከማድረግ ቦታዎች) ቡድን የሚፈጸኑ ዘላ እና እኩ ከቅርቡ እና መጠቃለለ::

የቅርቡ ሁኔታ ተዘግቷል:: እና የሚፈጸኑ ዘላ ቅጂዎች ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ መረዳድታ እኩ::

ተደቀነስ የይደኝነት:: _____

ከተሃገኙ አለሁ

ሀገር ወይደማ ደንብ:: _____

ከተሃገኙው ትክክል

እኌዴ ደንቦት በማክየሻ ሲሆን እና የሚፈጸኑ ዘላ የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና እኩ ደንብ የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና እኩ የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና እኩ ደንብ የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና እኩ::

እኌዴ ደንቦት ተቀብዕና በይደኝነት እኩ: የሚስተካከለ የሚፈጸኑ ዘላ ወይደማ ከተቋርጓ ቅጂዎች ከቅርቡ እኩ ምርመራ ወጪ ተቀብዕና የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ::

እኌዴ ደንቦት ተቀብዕና በይደኝነት እኩ:: የሚስተካከለ የሚፈጸኑ ዘላ ከቅርቡ እኩ መረዳድታ ውጤት ከቅርቡ እኩ::

የይደኝነት ስርማ/
በሆነ ቤተሰራ ቅጂ/
መፈፀም (እኩ) ወይደማ የለም (እኩ) /
Signature of Participant/
Legally Authorized
Representative/
Parent(s) or Guardian(s)

መልቲ /
Date

የይደኝነት ስርማ
(እኩ ቤተሰራ ቅጂ/
ይደረገውን አሳል)/
Signature of witness
(e.g., staff, interpreter, family
member)

መልቲ /
Date

ናይሮኑኊ ሰዕስ ጉዳይ የናይሮኑኊ ቤት
(Experimental Subject's Bill of Rights)

ከዚህ ፖስ ትኩታቸው እኔ የሚከተሉበት መሰረት አለመኝ::

አዘጋጅ መሰረት አግባብነት ከደንግኝ ወሰን አይከና የናይሮኑኊ መሰራት:-

- በአዕበ በህጻናት የአማካን እኔ መከኋከል መረዳበታ የሚከተሉ;
- በአዕበ አብ ሁክምናዊ መከኋከልታ ጉዢነትላያም ሂደታት፣ ዘዴና መድሃኒት ከምኑውን አብጥቃሚ ነው፡በዚ መሰራት የሚከተሉ;
- በአዕበ ዘዴና የደረሰና ከደምምዕችውን ተጽቢዎች ማከኋከል መግለጫ የሚከተሉ;
- በአዕበ ዘዴና ማከኋከል መግለጫውን ተጽቢዎች ተቃማሪ የናይሮኑኊ መሰራት የሚገልጻ ተኩረቱ;
- ዘዴና ማከኋከል መግለጫውን ወይም ተፋይ ተቃማሪ ዘዴና ማከኋከል መሰራት የሚገልጻ ተኩረቱ;
- ሁክምናዊ ከዝናና መግለጫውን ዘዴና ማከኋከል መግለጫውን ወጪ እኔ መከኋከል ዘዴና ማከኋከል መሰራት የሚከተሉ;
- ዘዴና መከኋከል ወይም በአዕበ አለው ሂደታት ህቶታት ጉምቃራብ እናል የሚከተሉ;
- አብዚ የደህንምና መከኋከል ጉምሳታፍ አነበረ ለምምዕ አብዚሁን ለእና ከወጧድ ከምኑኩልን እኔ ሰዕስ ጉዳይ ተሳታፊና በዚ ቅድመፍርድ ከቻርጭ ከምኑኩልን መምርና የሚከተሉ;
- አተፈረሙን መበልቱ አተመዘገበን የደሳሰምዕነት ቅጥል ቅድሱ የደምዕማዊ ከምኑውን
- የሁክምናዊ መከኋከል ጉምሳመማኑ ወይም ተዘግኝ አብዚምኑመማኑ በዚ ማፈቅ አታወነት የናይሮኑኊ ዘዴና ማከኋከል መሰራት የሚገልጻ ተኩረቱ የናይሮኑኊ መሰራት የሚከተሉ::